

Solids-Liquid Separation Technology Solids-Liquid Separation Technology

WASTEMASTER® Line

TSB

Combined Mechanical Effluent Pre-treatment Plant for Septic Tanks

*Fäkalannahmestationen zur mechanischen
Abwasservorreinigung*

Unités de traitement des matières de vidange

*Impianti di pretrattamento meccanico
bottini di fosse settiche*



Available from:

FILQUIP Pty Limited

5/126 Compton Rd, Underwood,
Qld 4119 Australia

Ph: +61 7 3208 3499 Fx: +61 7 3208 3449

Email: sales@filquip.com.au

www.filquip.com.au



SPECO®

The TSB Combined Mechanical Effluent Pre-treatment Plant carries out different processes: de-watering and compaction of screened solid waste, separation of sand and removal of floating greasy matter.

Die TSB Fäkalannahmestation zur mechanischen Vorreinigung vereint mehrere Funktionen: Entwässern, Verdichten der vom Abwasser getrennten Feststoffanteile, Sandabscheidung sowie Abscheidung von flottierender Materie wie Fetten und Ölen.

L'unité de prétraitement des effluents TSB remplit plusieurs fonctions : le dégrillage, le compactage des déchets solides et le dessablage.

L'impianto di pretrattamento dei bottini di fosse settiche TSB effettua diversi processi: la grigliatura e la compattazione dei solidi, la separazione di sabbia e la rimozione di materie grassi flottanti.

Function

The sewage from cesspool tanks / interceptors or industrial plants collected by special tankers, has to be pre-treated before it can be introduced into any kind of purification system. This treatment removes solids, sand and greasy matter that is present in the sewage to avoid overloading of the system.

Funktion

Das in speziellen Tankfahrzeugen angelieferte, aus Senkgruben oder industriellen Auffangbecken stammende Abwasser muss mechanisch vorbehandelt werden, bevor es in den Klärprozess eingeleitet werden kann. Ziel dieser Vorreinigung ist zur Vermeidung einer Systemüberlastung die Abscheidung von diversen Feststoffen sowie von Sand und flottierender Materie wie z. B. fette oder ölige Substanzen.

Fonction

Les effluents en provenance de fosses septiques ou d'installations industrielles sont conduits à la station d'épuration par camions-citernes. Avant de pouvoir être introduit dans la filière d'épuration, l'opération de prétraitement assurée par le TSB permet d'éliminer la majeure partie des matières solides et des sables présents dans l'effluent. Ceci afin d'éviter une surcharge de pollution ponctuelle de l'usine de traitements des eaux.

Funzione d'uso

Le acque nere provenienti da bottini di fosse settiche o scarichi industriali vengono trasportate in autoboti speciali e devono essere pretrattate prima di essere introdotte in un qualsiasi processo di depurazione. Questo trattamento deve rimuovere solidi, sabbie e materie flottanti come i grassi che sono presenti nell'effluente per evitare il sovraccarico del sistema di depurazione.

Performance & Technical Features

- Flow rates up to 30 litres per second (64 cfm)
- Inlet screen Grease Ø 5mm (0.2 in)
- Sand separation with TSB-2/3: 90% particle size ≥ 200µm
- Grease removal with TSB-3
- Up to 40% volume reduction of solids
- Tank washing system included in standard version

Leistungsdaten & Technische Merkmale

- Fördermengen von bis zu 30 l/s
- Zulauf-Siebkorb Ø 5 mm
- Sandabscheidung mit TSB-2/3: 90% Partikelgröße ≥ 200 µm
- Fettabscheidung mit TSB-3
- Volumenreduzierung der Feststoffe bis zu 40%
- Waschvorrichtung für Vorratsbehälter in der Standardversion inbegriffen

Performances et Caractéristiques Techniques

- Débit jusqu'à 30 litres par seconde
- Grille Ø 5 mm
- Séparation du sable avec le modèle TSB-2: jusqu'à 90% des particules supérieures à 200 µm
- Réduction du volume des déchets jusqu'à 40%
- Système de lavage du caisson de réception intégré

Prestazioni e caratteristiche tecniche

- Portate fino a 30 litri al secondo
- Vaglio di carico Ø 5 mm
- Separazione della sabbia con TSB-2/3: fino al 90% delle particelle ≥ 200 µm
- Separazione dei grassi con TSB-3
- Riduzione del volume dei solidi fino al 40%
- Sistema di lavaggio della vasca incluso nella versione standard

Benefits

- Splash-free; odour-free
- Shaftless spiral
- No mechanical parts in contact with waste water or solids to be handled
- No jamming even with "difficult" materials
- No civil works required
- Low installation cost
- Easy to set up
- Low maintenance and operation costs
- Small footprint
- Very little organic matter content in washed out solids
- Low volume of solids for disposal
- No lifting pump required

Vorteile

- Spritzfrei; geruchsfrei
- Wellenlose Förderspirale
- Keine produktberührenden bzw. mit Abwasser in Kontakt befindlichen mechanischen Komponenten
- Selbst bei „schwierigen“ Produkten keine Verstopfungen
- Keine baulichen Maßnahmen erforderlich
- Niedrige Einbaukosten
- Einfache Aufstellung
- Geringe Betriebs- und Wartungskosten
- Geringer Platzbedarf
- Nur minimale Anteile an organischer Materie in den ausgewaschenen Feststoffen
- Geringes Volumen der zu entsorgenden Feststoffe
- Keine Vertikalförderpumpe erforderlich

Avantages

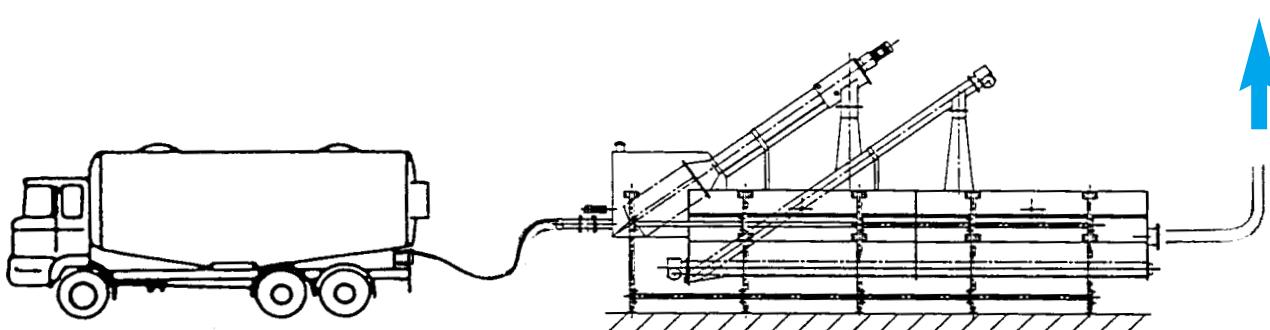
- Installation propre limitant les odeurs
- Spire sans âme
- Aucune partie mécanique en contact avec l'effluent
- Système anti-bourrage
- Suppression de l'ouvrage génie-civil
- Coût de mise en place réduit
- Installation simple
- Coûts d'exploitation et d'entretien réduits
- Faible encombrement
- Réduction de la matière organique contenue dans les déchets
- Reduction du volume des déchets
- Suppression du poste de relevage intermédiaire

Vantaggi

- Anti-spruzzo, anti-odore ed anti-dilavamento
- Spira senza albero
- Nessuna parte meccanica in contatto né col prodotto da trattare né con l'acqua di scarico
- Nessun intoppo neanche in presenza di materiali "difficili"
- Opere civili non necessarie
- Basso costo di installazione
- Facile da installare
- Bassi costi di servizio e manutenzione
- Ingombro ridotto
- Presenza ridotta al minimo di materia organica nei solidi separati
- Volume ridotto di solidi da smaltire
- Pompa di sollevamento non necessaria

Tanker
Tankfahrzeug
Camion-citerne
Autobotte

into WWT plant
in Kläranlage
à l'entrée de la station de traitement
all'ingresso del depuratore





Choice among 3 models depending on degree of pre-treatment requested

3 Modelle zur Auswahl je nach gewünschtem Vorreinigungsgrad

Choix parmi 3 modèles en fonction du niveau de prétraitement désiré

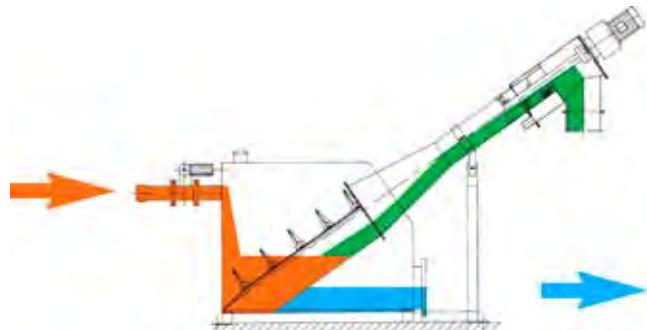
Scelta tra 3 modelli in funzione dell'esigenza di pretrattamento richiesto



TSB-1

MOD.1 - Screening, washing and de-watering/compacting of solids.

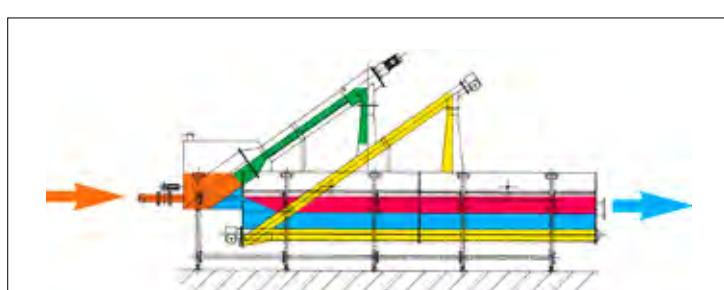
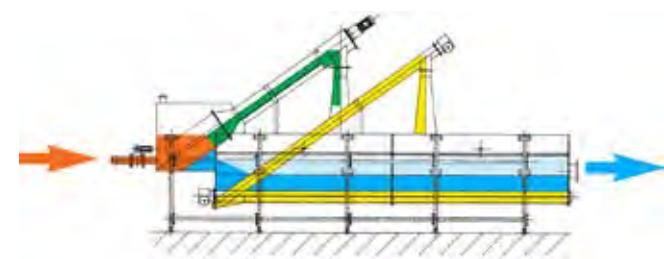
- Sieben, Waschen und Entwässern/Verdichten der Feststoffe
- Degrillage, lavage et compactage des déchets
- Grigliatura, lavaggio e disidratazione/compattazione dei solidi



TSB-2

MOD.2 - Screening, washing and de-watering/compacting of solids, separation/de-watering of sand

- Sieben, Waschen und Entwässern/Verdichten der Feststoffe, Sandabscheidung
- Degrillage, lavage et compactage des déchets, dessablage
- Grigliatura lavaggio e disidratazione/compattazione dei solidi; separazione/disidratazione delle sabbie



TSB-3

MOD.3 - Screening, washing and de-watering/compacting of solids, separation/de-watering of sand / grease removal

- Sieben, Waschen und Entwässern/Verdichten der Feststoffe, Sandabscheidung / Fettabschöpfung
- Degrillage, lavage et compactage des déchets, Dessablage et dégraissage
- Grigliatura lavaggio e disidratazione/compattazione dei solidi; separazione/ disidratazione delle sabbie; rimozione dei grassi

SCREENINGS
SIEBGUT
REFUS DE DEGRILLAGE
GRIGLIATO

GREASE
FETT
GRAISSES
GRASSO

PRE-TREATED WASTE WATER
VORGEREINIGTES ABWASSER
EAUX USEES PRETRAITEES
REFLUO PRETRATTATO

SAND
SAND
SABLES
SABBIA

EFFLUENT INLET
ABWASSEREINLAUF
ENTREE EAUX USEES
ENTRATA REFLUO

Options & Accessories

- Drive guard
- Tube washing
- Complete heating insulation
- Discharge module heating insulation
- Special screens
- Clamped endless tube attachment
- Endless tube

Optionen & Zubehör

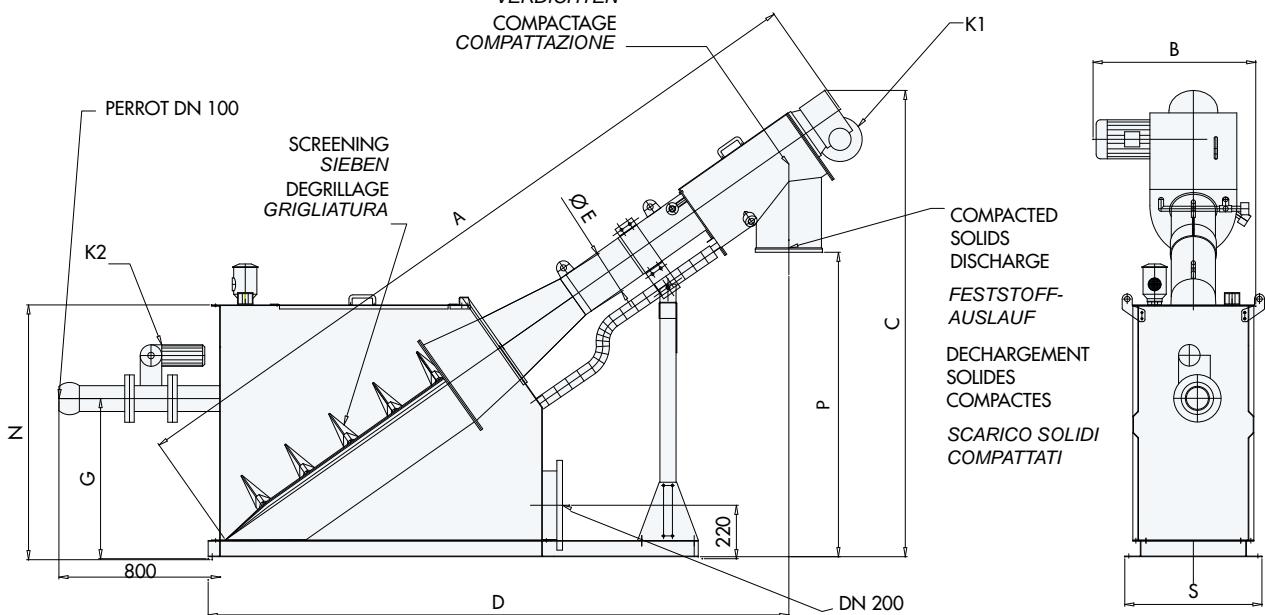
- Antriebsschutzhülle
- Rohrwäsche
- Komplette Wärmeisolierung
- Auslaufmodul mit Wärmeisolierung
- Spezialsiebe
- Spannbandbefestigung Endlosschlauch
- Endlosschlauch

Options et accessoires

- Carter motorisation
- Rampe de lavage pour la grille de tamisage
- Rampe de lavage pour les déchets
- Rampe de lavage pour la grille de compactage
- Calorifugeage et chauffage de la zone de transport des déchets
- Calorifugeage et chauffage de la zone de compactage
- Autres grilles disponibles
- Système de fixation à collier pour sacs continus
- Sacs continus

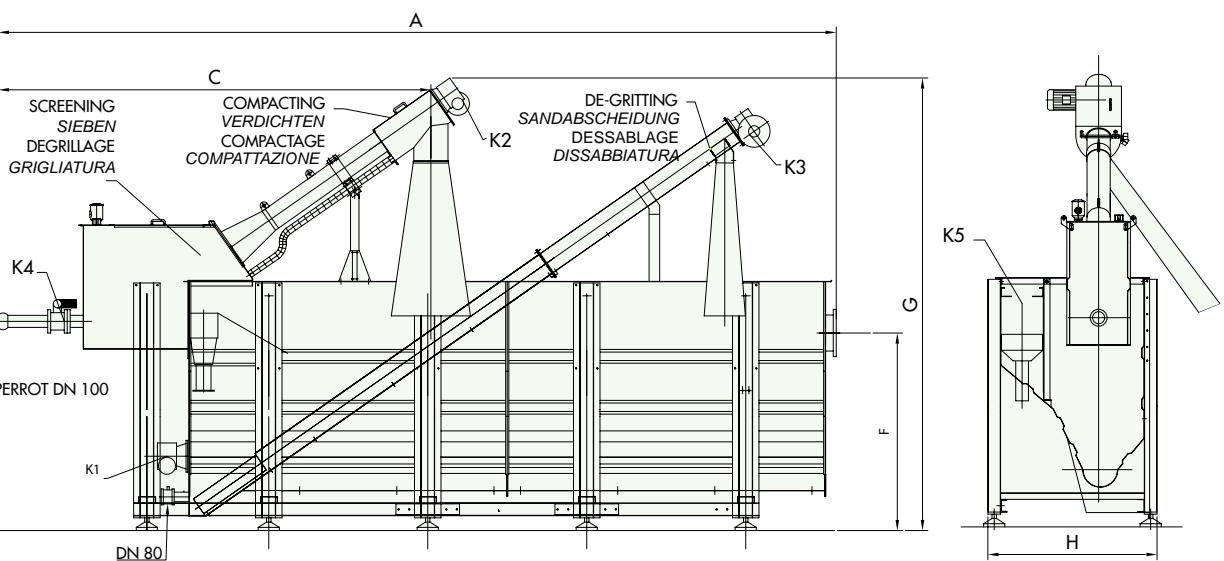
Opzioni e accessori

- Carter motorizzazione
- Lavaggio tubo di convogliamento
- Isolamento termico completo
- Isolamento termico su modulo di scarico
- Griglie speciali
- Sistema allaccia sacchi a fascetta
- Sacchi in continuo

TSB
1COMPACTING
VERDICHTEN
COMPACTAGE
COMPATTAZIONE

	A	B	C	D	E	G	N	P	S	kg	K1 (kW)	K2 (kW)	Q [l/s]
TSB1/15	3,870	800	2,380	2,830	219	785	1,245	1,600	680	500	1.1	0.55	15
TSB1/30	4,780	980	2,950	3,700	323	1,140	1,610	1,880	986	800	1.5	0.55	30

Dimensions in mm

TSB
2TSB
3

DIMEN	A	C	E	F	G	H	K1 (kw)	K2 (kw)	K3 (kw)	K4 (kw)	K5 (kw)	Q [l/s]
TSB 15	7.900	3.650	1.230	1.125	3.255	1.125	0,55	1,1	0,55	0,55	0,55	15
TSB 30	8.115	4.450	1.900	1.710	4.445	1.550	0,55	1,5	0,55	0,55	0,55	30

Dimensions in mm



Available from:
FILQUIP Pty Limited
5/126 Compton Rd, Underwood,
Qld 4119 Australia
Ph: +61 7 3208 3499 Fax: +61 7 3208 3449
Email: sales@filquip.com.au
www.filquip.com.au



SPECO®

WAM S.p.A. - SPECO® Division
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY
Tel: +39 0535 61 81 11
Fax: +39 0535 61 82 26
info@wamgroup.com
www.wamgroup.com



UNI EN ISO 9001-2000
Certified Company